

1. Situation

A mother is preparing breakfast. Her son Takashi has come after waking up.

Dialogue

タカシ：おはよう。

母：^{はは} ^{はん} ご飯できてるよ。

タカシ：ごめん。^た ^{じかん} ^な 食べる時間無い。

母：^{はは} ^{すこ} 少しでも^た 食べて。

タカシ：わかった。^た 食べるよ。

Breakdown

タカシ：おはよう。

Takashi: Good morning.

母：^{はは} ^{はん} ご飯できてるよ。

Mother: The food is ready.

- ^{はん} ご飯 rice; meal: ^{あさ} ^{はん} ^{ちようしょく} 朝食・朝飯 ^{あさめし} breakfast, ^{ひる} ^{はん} ^{ちゆうしょく} 昼ご飯(昼食・昼飯) ^{ひるめし} lunch, ^{よる} ^{はん} ^{ゆうはん} 夜ご飯(夕飯・夕食) ^{ゆうめし} dinner; supper
- できて(いる) progressive form of できる: まだ、^た 食べてる。I'm still eating.
- できる to be able to do, to be good at; to be ready; to be made: ^{かのじょ} 彼女ができる=to find a girlfriend; ^{ともだち} 友達ができる=to make a friend
- ~よ introduces new information; emphasises a sentence: ^{あさ} 朝だよ! It's morning!

タカシ：ごめん。^た ^{じかん} ^な 食べる時間無い。

Takashi: Sorry. I don't have time to eat.

- ^た 食べる to eat
- ^{じかん} 時間 time; hour: ^{いちじかん} 一時間 one hour, ^{にじかん} 二時間 two hours

2023年2月13日 Level 1 ご飯できてるよ。

- ^な無い There is no . . . ; no . . .

母：^{はは} ^{すこ}少し^ただけでも^た食べて。

Mother: Eat, even if it's a little bit.

- ^{すこ}少し a little; a few
- だけ only; alone; merely
- でも but; however: ^{にほん} ^い日本に行きたい。But, I want to go to Japan; even: ^{プロ}でも^{でき}出来ない。Even professionals can't do it; or something; things like; how about; often used to soften a word and doesn't have a lot of meanings: ^{ちや}お茶^たでもどう? How about tea?; ラーメン^たでも^た食べる? Do you want to eat (things like) ramen?
- ^た食べて te-form of ^た食べる; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: ^た食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: ^{きのうがっこうい}昨日学校行って、^{べんきょう}勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...

タカシ：^たわかった。^た食べるよ。

Takashi: Got it. I'll eat.

- わかった past form of わかる
- わかる to understand; to see; to know

2. Situation

Mochizuki-san and Takeda-san, who know each other from work, have come across each other in town on a Sunday.

Dialogue

もちづき つか さま
望月：お疲れ様です。

たけだ もちづき つか さま
竹田：望月さん、お疲れ様です。

もちづき にちようび しごと
望月：日曜日でも仕事ですか？

たけだ
竹田：そうです。

もちづき たいへん
望月：大変ですね。

たけだ けっこうたの
竹田：でも、結構楽しいですよ。

Breakdown

もちづき つか さま
望月：お疲れ様です。

Mochizuki: Hello.

- おつかれ、おつかれさまです、おつかれさまでした、お疲れ様です good job; expression used to thank someone for hard work; also used as a greeting

たけだ もちづき つか さま
竹田：望月さん、お疲れ様です。

Takeda: Hello, Mochizuki-san.

- ~さん polite honorific

もちづき にちようび しごと
望月：日曜日でも仕事ですか？

Mochizuki: Are you working on Sunday also?

- 曜日 days of the week; 月曜日 Monday, 火曜日 Tuesday, 水曜日 Wednesday, 木曜日 Thursday, 金曜日 Friday, 土曜日 Saturday, 日曜日 Sunday
- 仕事 work, job; 仕事する to work

たけだ

竹田：そうです。

Takeda: That is correct.

- そう so (as in "I think so"): そう^{おも}思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right

もちづき たいへん

望月：大変ですね。

Mochizuki: That is tough.

- 大変^{たいへん} serious; terrible; hard; difficult
- ～ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨^{あめ}だね。 Oh, it's raining (as you can see).

たけだ

竹田：でも、結構^{けっこう}楽しいですよ。

Takeda: But it is quite fun.

- 結構^{けっこう} adv. quite, fairly; na-adj. good
- 楽しい^{たの} pleasant; happy; enjoyable; fun

3. Situation

Takashi and Naoki are having a conversation during a break at the university.

Dialogue

タカシ：^{おれ}俺、^{だいがく}大学やめるんだ。

ナオキ：えー、ほんと？

タカシ：うん。

ナオキ：^{つぎ}次は何^{なに}やるの？

タカシ：^{おんがく}音楽やるんだ。

ナオキ：そっか。

タカシ：どう^{おも}思う？

ナオキ：いいじゃん。

Breakdown

タカシ：^{おれ}俺、^{だいがく}大学やめるんだ。

Takashi: I'm going to drop out of university.

- ^{おれ}俺 I (used by male speakers)
- ^{だいがく}大学 university; college
- やめる ^や止める to stop, to give up; ^や辞める to quit (a job)
- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: ^{あした}明日、^{えいがみ}映画見たいんですよ/だよ
ね。I actually want to watch a movie tomorrow; often used with ^いけど: すいません、トイレに行きたい
んですけど/だけど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん
で^{あした}明日、^{かいしゃ}会社^こ来ないんですか/^こ来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm
or react to your observation: ^{かえ}もう帰るんですか/^{かえ}帰るの? Are you going home already?; emphasizes

2023年2月13日 Level 1 ご飯できてるよ。

discontentment or anger: ^{なに}何言^いってんだよ/んですか。What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: ^{あしたあめ}明日雨^なんだ。It will rain tomorrow.

ナオキ: えー、ほんと?

Naoki: What, really?

- えー、え expresses surprise or disappointment: えー、^{ほんとう}本当? What? Really?
- ^{ほんとう}本当、ほんと truth; right; really

タカシ: うん。

Takashi: Yeah.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah

ナオキ: ^{つぎ}次^{なに}は何やるの?

Naoki: What are you going to do next?

- ^{つぎ}次 next; following; coming
- ^{なに}何 what
- やる to do; to give; often more casual than する

タカシ: ^{おんがく}音楽やるんだ。

Takashi: I'm going to do music.

- ^{おんがく}音楽 music

ナオキ: そっか。

Naoki: I see.

- そうか、そっか is that so?; I see; you're right; そっか is colloquial

タカシ: ^{おも}どう思う?

Takashi: What do you think?

- どう how; what: ^{おも}どう思う? What do you think?; how about: ラーメンどう? How about (eating) ramen?
- ^{おも}思う to think; to believe; to feel; to expect; ^{おも}〜と思う to think that: ^{あした}明日、^い行く^{おも}と思う。I think I will go tomorrow.

ナオキ：いいじゃん。

Naoki: That's good.

- よい、いい good: 映画えいがよかった！ The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私わたし、ラーメンラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- ～じゃん、じゃない、じゃないですかじゃん: common way of ending a sentence mainly in Kanto region, a colloquial form of じゃない; isn't it: 今日きょう寒いさむいじゃん。だからだから出でかけない。It's cold today, right? So I won't go out; 私わたし、お金かねないじゃん? You know I don't have money, right?; 鈴木すずきさん、会社かいしゃ来たきじゃないですか? 何なんでですか? Suzuki-san came to work, right? Why?; expresses a slight surprise or emphasizes a remark: へえ、歌うた、うまいじゃん。Wow, you are a good singer.

4. Situation

Takashi, who came to the cell phone store for a model change, spoke to a store clerk.

Dialogue

タカシ：このスマホ、いいですね。

てんいん いちばんあたら
店員：はい。一番新しいモデルです。

たか
タカシ：高いんじゃないですか？

てんいん やす
店員：いえ、安いですよ。

タカシ：へー。いくらですか？

Breakdown

タカシ：このスマホ、いいですね。

Takashi: This smartphone is nice.

- これ this, these; この this, these (possessive): この車 this car くるま
- スマホ = スマートフォン smartphone

てんいん いちばんあたら
店員：はい。一番新しいモデルです。

Store Clerk: Yes. It is the newest model.

- 一番 いちばん number one; first; most
- 新しい あたら new; fresh
- モデル model

たか
タカシ：高いんじゃないですか？

Takashi: Is it not expensive?

- 高い たか high; tall; expensive

てんいん やす
店員：いえ、安いですよ。

Store Clerk: No, it is inexpensive.

- いや、いえ no; colloquial version of いいえ
- 安い^{やす} cheap; low (price); inexpensive

タカシ：へー。いくらですか？

Takashi: I see. How much is it?

- へえ、へー oh, yes?: really?
- いくら how much; いくら～ても no matter how, even __ : いくら頑張^{がんば}っても出来^{でき}ない。I can't do it no matter how hard I try; いくら子ども^こどもでも^わ分かる。Despite being kids, they would understand.